R0000-DC70
RC Battery Information Flyer

Size: 210mm x 370mm

DC1 - ENGLISH / FRENCH/ GERMAN/ ITALIAN/ DUTCH / SPANISH/ PORTUGUESE/ POLISH / CZECH / HUNGARIAN / JAPANESE

CONSUMER INFORMATION • INFORMATIONS CONSOMMATEURS VERBRAUCHERINFORMATION • INFORMAZIONI PER L'ACQUIRENTE CONSUMENTENINFORMATIE • INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR INFORMAÇÕES PARA O CONSUMIDOR • INFORMACJE DLA KLIENTA INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE • VÁSÁRLÓKNAK SZÓLÓ TÁJÉKOZTATÓ 消費者情報

Adult supervision is recommended when the vehicle is being operated. Keep these instructions for future reference as they contain important information. **IMPORTANT:** Please read all instructions before operating your vehicle.

La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation du véhicule. Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. **IMPORTANT :** Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le véhicule.

Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Fahrzeug gespielt wird. Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. **WICHTIG:** Vor Inbetriebnahme des Fahrzeugs bitte die Anleitung vollständig durchlesen.

Si consiglia la supervisione di un adulto quando il veicolo è in uso. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. **IMPORTANTE:** leggere attentamente le istruzioni prima di attivare il veicolo.

Wij adviseren toezicht door een volwassene wanneer er met dit voertuig wordt gespeeld. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. **BELANGRIJK:** Lees de hele gebruiksaanwijzing voordat je met het voertuig gaat spelen.

Se recomienda que un adulto vigile al niño mientras juega con este vehículo. Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante. **ATENCIÓN:** Recomendamos leer todas las instrucciones antes de usar el vehículo.

Recomenda-se a supervisão de um adulto quando o veículo estiver em funcionamento. Guardar estas instruções para referência futura, pois contêm informações importantes. **IMPORTANTE:** ler todas as instruções antes de colocar o veículo em funcionamento.

Podczas korzystania z zabawki zalecany jest nadzór osoby dorosłej. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje. **WAŻNE:** Przed rozpoczęciem korzystania z zabawki przeczytaj całą instrukcję.

Při provozu autíčka je doporučen dohled dospělé osoby. Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. **DŮLEŽITÉ:** Před použitím autíčka si přečtěte všechny pokyny.

A jármű használata közben szülői felügyelet ajánlott. Őrizze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. **FONTOS:** A jármű üzemeltetése előtt olvassa el az útmutatót.

車両の操作時には大人が監督することをお勧めします。この説明書には重要な情報が記載されているため、後で参照できるように保管してください。**重要**：車両を操作する前に、指示をすべてお読みください。

⚠ ATTENTION : • ATENÇÃO: LES SURFACES PEUVENT DEVENIR CHAUDES ET CAUSER DES BRÛLURES SI LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES SONT MOUILLÉS. POUR EMPÊCHER TOUT RISQUE D'ENCHEVÊTREMENT, VEILLEZ À TENIR LES CHEVEUX ÉLOIGNÉS DES ÉLÉMENTS MOBILES. • AS SUPERFÍCIES PODEM AQUECER E PROVOCAR QUEIMADURAS SE A COMPONENTE ELETRÓNICA SE MOLHAR. PARA EVITAR EMARANHAMENTO, MANTER O CABELO AFASTADO DAS PEÇAS MÓVEIS.

⚠ CAUTION: • VORSICHT: • ATTENZIONE: • WAARSCHUWING: • PRECAUCIÓN: • OSTRZEŻENIE: • UPOZORNĚNÍ: • VIGYÁZAT: • 注意:

Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. To prevent entanglement, keep all hair away from moving parts. • Die Oberflächen können heiß werden und Verbrennungen verursachen, wenn die elektronischen Teile nass werden. Um ein Verfangen der Haare zu vermeiden, diese von den beweglichen Teilen fernhalten. • Se i componenti elettronici dovessero bagnarsi, le superfici potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni. Per prevenire gli ingarbugliamenti, tenere i capelli lontano dalle ruote. • Als de elektronica nat wordt, kan de buitenkant heet worden en brandwonden veroorzaken. Om verstrikking te voorkomen, je haar uit de buurt van bewegende onderdelen houden. • El sistema electrónico no debe mojarse, ya que su superficie podría calentarse y causar quemaduras. Para evitar posibles accidentes, mantén el pelo del menor alejado de las piezas móviles del juguete. • Powierzchnie mogą się nagrzewać i powodować poparzenia, jeśli dojdzie do zamoczenia układów elektronicznych. Aby uniknąć zaplątania, nie zbliżaj włosów do ruchomych części. • Plochy se mohou ohřát a způsobit v případě namočení elektroniky popálení. Nepřibližujte se svými vlasy k pohyblivým částem, mohly by se do nich zamotat. • A jármű felülete felforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat, ha az elektronikáját víz éri. A belegabalyodás elkerülése érdekében ügyelni kell arra, hogy a haj ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe. • 電子部品が濡れると、表面が熱くなり、やけどの原因となります。毛髪が絡まないように、可動部分に毛髪を近づけないようにしてください。

Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protégez l'environnement : ne jetez ni le produit ni les piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Consultez les services municipaux pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de recyclage les plus proches.

Dieses Produkt und/oder dazugehörige Batterien zum Schutz der Umwelt nicht in den Hausmüll werfen. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Informationen hinsichtlich der Entsorgung und zu öffentlichen Rücknahmestellen sind bei den zuständigen Behörden erhältlich.

Per proteggere l'ambiente, non smaltire questo prodotto o le batterie insieme ai rifiuti domestici. Questo simbolo indica che il prodotto non rientra nella categoria dei rifiuti domestici. Rivolgersi alle autorità locali competenti per informazioni sulle modalità di riciclo e sulle relative strutture di smaltimento.

Denk aan het milieu en gooi dit product of de batterijen niet weg met huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huishoudelijk afval mag worden gezet. Vraag je gemeente om advies over en voorzieningen voor recycling.

Para ayudar a proteger el medio ambiente, no debes tirar este producto ni las pilas a la basura doméstica. Este símbolo indica que el producto no debe tratarse como basura doméstica. Ponte en contacto con las autoridades locales si necesitas consejos para reciclar o información sobre las instalaciones indicadas para ello.

Para proteger o ambiente, não colocar este produto nem nenhuma pilha no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Para mais informações sobre conselhos de reciclagem e locais de recolha de lixo, consultar os organismos locais responsáveis.

Chroń środowisko! Nie wyrzucaj tego produktu ani żadnych baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jak odpad z gospodarstwa domowego. Dowiedz się od lokalnych władz, jakie są możliwości recyklingu w Twojej okolicy.

Chraňte životní prostředí a nevyhazujte tento výrobek ani baterie do běžného odpadu. Tento symbol znamená, že s tímto výrobkem nemá být zacházeno jako s běžným odpadem. Informace o recyklování a sběrnách vám poskytnou příslušné správní úřady.

Azzal is óvja a környezetet, ha a terméket és az elemeket a háztartási hulladéktól elkülönítve selejtezi le. A szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Forduljon a helyi hatóságokhoz, ahol hulladék-újrahasznosítási tanácsokat kaphat, és tájékozódhat az újrahasznosítható hulladékot gyűjtő helyekről.

環境保護のため、本製品や電池を家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。このマークは、本製品を家庭ごみとして扱ってはならないことを示します。リサイクル方法やリサイクル施設については、お住まいの地域の自治体に確認してください。

ONLY APPLICABLE FOR TOYS WITH USB CABLE INCLUDED. • UNIQUEMENT APPLICABLE AUX JOUETS INCLUANT UN CÂBLE USB. • GILT NUR FÜR SPIELZEUG MIT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENEM USB-KABEL. • APPLICABILE SOLO AI GIOCATTOLI CON CAVO USB INCLUSO. • ALLEEN VAN TOEPASSING OP SPEELGOED MET MEEGELEVERDE USB-KABEL. • SOLO PARA JUGUETES QUE INCLUYAN CABLE USB. • DOTYCZY TYLKO ZABAWEK Z KABLEM USB W ZESTAWIE. • APENAS APLICÁVEL A BRINQUEDOS COM CABO USB INCLUÍDO. • PLATÍ POUZE PRO HRAČKY S PŘILOŽENÝM KABELEM USB. • CSAK MELLÉKELT USB-KÁBELLEL RENDELKEZŐ JÁTÉKOK ESETÉN ALKALMAZANDÓ. • 対象はUSBケーブルが同梱されている玩具のみです。

The toy/product is only to be connected to Class II equipment bearing the symbol ⧈. • Le jouet/produit doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole ⧈. • Das Spielzeug/Produkt darf nur an Geräte der Schutzklasse II mit dem Symbol ⧈ angeschlossen werden. • Il giocattolo/prodotto può essere connesso esclusivamente a dispositivi di Classe II contrassegnati dal simbolo ⧈. • Dit speelgoed/product mag uitsluitend worden aangesloten op klasse II apparatuur met het symbool ⧈. • Este juguete/producto solo debe conectarse a equipos de Clase II con el símbolo ⧈. • O brinquedo/produto só deve ser ligado a equipamento de Classe II com o símbolo ⧈. • Zabawkę/produkt można łączyć wyłącznie z osprzętem klasy II oznaczonym symbolem: ⧈. • Hračku/výrobek lze připojit pouze k zařízení třídy ochrany II označenému symbolem ⧈. • A játékot/terméket csak ⧈ szimbólummal ellátott II. osztályú berendezéshez szabad csatlakoztatni. • この玩具/製品は、クラスIIのシンボルマークの付 ⧈ いた機器以外には接続できません。

Regularly examine the power supply used with this toy for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.

Examinez régulièrement le bloc d'alimentation utilisé avec ce jouet afin de vérifier l'absence de dommages sur le cordon d'alimentation, la prise, le boîtier ou d'autres pièces. En cas de dommages, il ne doit pas être utilisé tant que les dommages n'ont pas été réparés.

Das Netzkabel muss regelmäßig geprüft werden. Werden Schäden festgestellt, darf das Produkt so lange nicht verwendet werden, bis diese Schäden behoben wurden.

Esaminare regolarmente il caricabatteria utilizzato con il giocattolo per verificare che non vi siano danni a cavo, spina, alloggiamento e altri componenti. In caso di danni, non utilizzare i componenti finché non saranno stati riparati.

Het snoer, de plug, de behuizing en andere onderdelen van de stroomvoorziening van dit speelgoed moeten regelmatig op beschadigingen worden gecontroleerd. In geval van beschadiging pas weer gebruiken, nadat de beschadiging gerepareerd is.

Debe examinarse con regularidad la fuente de alimentación utilizada para este juguete con el objetivo de detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras piezas y, en el caso de que alguno de estos componentes esté dañado, no debe utilizarse hasta que se haya reparado.

O carregador utilizado com este brinquedo deve ser examinado com regularidade (verificar se existem danos no cabo de alimentação, nas fichas, nas proteções ou noutras peças). Em caso de avaria, não deve ser utilizado até a avaria estar reparada.

Źródło zasilania używane z tą zabawką powinno być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki, obudowy lub innych części, a w razie uszkodzenia nie można go używać do czasu naprawy.

Pravidelně kontrolujte, zda napájecí zdroj pro tento produkt nemá poškozený kabel, kryt či jiné součásti a v případě takového poškození ji nepoužívejte, dokud nebude opravena.

A játékhoz használt áramforrást rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e meg a tápkábel, a csatlakozó, a burkolat vagy egyéb alkatrészek, és sérülés esetén a megjavításáig nem szabad használni.

電源コード、プラグ、エンクロージャー、その他の部品に損傷を与えることがないように、この玩具に使用する電源を定期的に検査してください。損傷がある場合は、修理されるまで使用しないでください。

TIPS & HINTS – FOR ALL DRIVING ENVIRONMENTS • REMARQUES ET CONSEILS – POUR UNE UTILISATION SUR TOUT TYPE DE SURFACE • TIPPS UND HINWEISE – FÜR ALLE FAHRUMGEBUNGEN • CONSIGLI E SUGGERIMENTI PER TUTTI I TRACCIATI • TIPS – VOOR ALLE RIJOMSTANDIGHEDEN • CONSEJOS DE CONDUCCIÓN GENERALES • DICAS: PARA TODOS OS TERRENOS • WSKAZÓWKI – DO WSZYSTKICH POWIERZCHNI DO JAZDY • TIPY A RADY – PRO VŠECHNA PROSTŘEDÍ, KDE JEZDÍTE • TIPPEK ÉS TANÁCSOK – MINDEN VEZETÉSI KÖRNYEZETHEZ • ヒント – すべての運転環境



1. When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time for a recharge/fresh batteries. For best performance, always start with fully-charged/fresh batteries. Your vehicle's running time may change depending on driving style and driving environment.
2. Radio interference can make your vehicle run poorly. Interference can be caused by other RC vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings, CB radios, or other wireless gear. Try to stay away from these!
3. Point your remote controller up, and not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
4. Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries from remote controller before storage.
5. Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your vehicle does get wet, wipe it with a towel and allow to dry completely overnight. If your remote controller is accidentally dropped in water, remove battery(ies) and allow your remote controller to air dry. Replace with fresh battery(ies) before operation.
6. When exposed to an electrostatic source, the remote controller and/or the vehicle may malfunction. To resume normal operation of the remote controller, remove the batteries and reinstall them after 5 seconds. To resume normal operation of the vehicle, turn the power OFF for 5 seconds, then turn it ON again.
7. Play safely! Do not drive the vehicle in the street!

1. Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. C'est qu'il est peut-être temps de changer les piles ou de les recharger. Pour obtenir de meilleures performances, commencez toujours avec des piles complètement chargées ou neuves. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite et le type de surface.
2. Des interférences radio peuvent nuire au fonctionnement du véhicule. Elles peuvent être provoquées par l'utilisation sur la même fréquence d'autres véhicules télécommandés, ainsi que par la proximité de fils électriques, de grands immeubles, de radios CB ou d'équipements sans fil. Il est recommandé d'en rester éloigné.
3. Dirigez la télécommande vers le haut et non vers le bas, en direction du véhicule. Si le véhicule s'éloigne trop, il ne fonctionnera pas correctement.
4. Ne rangez pas le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Placez toujours les interrupteurs en position OFF et retirez toutes les piles de la télécommande avant de ranger le jouet.
5. Ne faites pas rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Ne pas l'immerger dans l'eau. Si le véhicule venait à être mouillé, essuyez-le avec une serviette et laissez-le sécher toute une nuit. Si la télécommande tombe accidentellement dans l'eau, retirez la ou les piles, puis laissez-la sécher à l'air libre. Remplacez la ou les piles par une ou plusieurs piles neuves avant de faire fonctionner de nouveau le véhicule.
6. La télécommande et/ou le véhicule peuvent ne pas fonctionner correctement s'ils sont exposés à une source électrostatique. Pour utiliser à nouveau normalement la télécommande, retirez les piles, puis réinstallez-les après 5 secondes. Pour utiliser à nouveau normalement le véhicule, éteignez-le pendant 5 secondes, puis remettez-le en marche.
7. Jouez prudemment ! Ne faites pas fonctionner le véhicule dans la rue.

1. Wird die Energiezufuhr geringer, kann es sein, dass das Fahrzeug einige seiner Funktionen nicht mehr ausführen kann. Dann müssen die Batterien wieder aufgeladen/ausgewechselt werden. Für optimale Leistung immer mit vollständig aufgeladenen/neuen Batterien starten. Je nach Fahrstil und Fahrumgebung kann die Laufzeit des Fahrzeugs variieren.
2. Aufgrund von Frequenzstörungen kann die Fahrleistung beeinträchtigt werden. Störungen können durch andere ferngesteuerte Fahrzeuge verursacht werden, die auf derselben Frequenz betrieben werden, oder auch durch den Betrieb in der Nähe von Hochspannungsmasten, stahlverstärkten Betonbauten, durch vorbeifahrende Autos mit CB-Funk oder schnurlose Geräte. Diese Störquellen sollten vermieden werden!
3. Für optimale Fahrleistung die Fernsteuerung aufrecht halten und nicht nach unten auf das ferngesteuerte Fahrzeug richten. Entfernt sich das Fahrzeug zu weit von der Fernsteuerung, wird die Sendeleistung schwächer, und das Fahrzeug reagiert nicht mehr richtig.
4. Das Fahrzeug nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht aufbewahren. Das Fahrzeug zum Aufbewahren immer AUSSCHALTEN und alle Batterien aus der Fernsteuerung herausnehmen.
5. Das Fahrzeug nicht über Sand, durch Wasser oder Schnee fahren lassen. Wasser kann die Elektronik des Fahrzeugs beschädigen. Das Gerät nicht in Wasser tauchen. Sollte das Fahrzeug nass werden, dieses mit einem Tuch trocken wischen und vor erneutem Gebrauch vollständig trocknen lassen. Kommt die Fernsteuerung versehentlich mit Wasser in Berührung, die Batterien herausnehmen und die Fernsteuerung vollständig an der Luft trocknen lassen. Vor Gebrauch neue Batterie/n einlegen.
6. Elektrostatische Quellen können die Funktion der Fernsteuerung und/oder des Fahrzeugs stören. Die Batterien herausnehmen und nach 5 Sekunden wieder einlegen, damit die Fernsteuerung wieder normal funktioniert. Zur Wiederaufnahme der regulären Funktion des Fahrzeugs den Ein-/Ausschalter AUS- und dann wieder EINSCHALTEN.
7. Sicher spielen! Das Fahrzeug nicht auf Straßen fahren lassen!

1. Quando il veicolo inizia a perdere potenza, anche le funzioni e le prestazioni ne risentiranno. È ora di ricaricarlo/sostituire le pile. Per un funzionamento ottimale, inizia a giocare con una batteria completamente carica/pile nuove. La durata di carica del veicolo può variare in base al tuo stile di guida e al tipo di tracciato.
2. Le interferenze radio possono influenzare negativamente le prestazioni del veicolo. Queste possono essere causate da altri veicoli R/C azionati sulla stessa frequenza, cavi elettrici, grandi edifici, radio CB o altri dispositivi wireless. Tieni il veicolo lontano da questi dispositivi.
3. Tieni l'antenna puntata verso l'alto, non in basso verso il veicolo. Se il veicolo dovesse allontanarsi eccessivamente, potrebbe non funzionare in modo appropriato.
4. Non riporre il veicolo vicino alle fonti di calore o alla luce solare diretta. Sposta sempre le levette su OFF ed estrai tutte le pile dal radiocomando prima di riporre il giocattolo.
5. Non guidare il veicolo su sabbia, acqua o neve. Non immergere in acqua. Se il veicolo dovesse bagnarsi, passalo con un panno e lascialo asciugare completamente. Se il radiocomando dovesse cadere accidentalmente in acqua, estrai la batteria/le pile e lascialo asciugare all'aria. Inserisci una batteria/pile nuove prima dell'attivazione.
6. Il radiocomando e/o il veicolo potrebbero non funzionare correttamente se esposti a fonti elettrostatiche. Per ripristinare il regolare funzionamento del radiocomando, estrai la batteria/le pile e reinseriscile dopo 5 secondi. Per ripristinare il regolare funzionamento del veicolo, spegnilo per 5 secondi e poi riaccendilo.
7. Gioca in modo sicuro! Non usare il veicolo in strada!

1. Wanneer je voertuig vermogen begint te verliezen, kan het minder goed gaan rijden of kunnen er functies uitvallen. Het is dan tijd om de batterijen te vervangen of opnieuw op te laden. Voor de beste prestaties altijd beginnen met een volledig opgeladen of nieuwe batterij. De rijtijd van je voertuig is mede afhankelijk van je rijstijl en de rijomstandigheden.
2. Je voertuig kan minder goed gaan rijden als gevolg van radio-interferentie. Interferentie kan worden veroorzaakt door een ander voertuig met een afstandsbediening die op dezelfde frequentie werkt, of door elektriciteitskabels, hoge gebouwen, zendapparatuur of andere draadloze apparaten. Blijf hier dus zo veel mogelijk bij uit de buurt!
3. Richt de afstandsbediening omhoog, niet omlaag naar het voertuig. Als je voertuig te ver van de zender vandaan komt, werkt het minder goed.
4. Je voertuig niet opbergen in de buurt van een warmtebron of in rechtstreeks zonlicht. Vóór het opbergen altijd de schakelaars UIT zetten en alle batterijen uit de afstandsbediening verwijderen.
5. Rij niet met je voertuig door zand, water of sneeuw. Dompel niet onder in water. Als je voertuig nat wordt, droogvegen met een handdoek en goed laten drogen. Als de afstandsbediening per ongeluk in het water valt, moet je de batterij(en) eruit halen en je afstandsbediening volledig laten drogen. Vervang de batterij(en) alvorens het speelgoed te gebruiken.
6. Wanneer de afstandsbediening en/of het voertuig worden blootgesteld aan een elektrostatische bron, functioneren ze mogelijk niet goed meer. Om de normale werking van de afstandsbediening te hervatten, moet je de batterijen verwijderen en ze na 5 seconden terugplaatsen. Om de normale werking van het voertuig te hervatten het 5 seconden UIT en daarna weer AAN zetten.
7. Speel altijd veilig! Nooit met dit voertuig op straat rijden!

1. Cuando el vehículo empieza a perder potencia, sus funciones y rendimiento disminuyen. se debe recargar la batería o sustituir las pilas. Para obtener un mejor rendimiento, empieza siempre con una batería completamente cargada o unas pilas nuevas. La duración de la batería puede variar en función del estilo y el entorno de conducción.
2. Si la moto funciona de forma irregular, la causa más probable son las interferencias. Estas pueden deberse a la presencia de otro vehículo teledirigido que opere en la misma frecuencia, a cables de alta tensión, a grandes edificios, a frecuencias de radioaficionado o a otros dispositivos inalámbricos. La mejor solución es elegir otro lugar para jugar con este juguete.
3. Dirige el mando de control remoto hacia arriba y no hacia el vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado, la señal se debilitará y este no funcionará correctamente.
4. El vehículo no debe guardarse cerca de fuentes de calor ni en lugares donde esté expuesto a la luz directa del sol. Al guardar el juguete, apaga todos los interruptores y retira todas las pilas del mando de control remoto.
5. No juegues con este vehículo en arena, agua o nieve. No sumergirlo en agua. Si el vehículo se moja, sécalo con una toalla y déjalo secar por completo durante una noche. Si el mando de control remoto cae accidentalmente en el agua, saca las pilas del mando y deja que se seque al aire libre. Reemplaza las pilas del mando por otras nuevas antes de volver a usar el juguete.
6. Es posible que el mando y el vehículo no funcionen correctamente si están expuestos a una fuente electrostática. Para reanudar el funcionamiento normal del mando de control remoto, retira las pilas y vuelve a ponerlas transcurridos 5 segundos. Para reanudar el funcionamiento normal del vehículo, se debe apagar durante 5 segundos y volver a encenderlo de nuevo.
7. ¡Juega con precaución! No juegues con este vehículo en la calle.

1. Quando o veículo começar a perder potência, pode perder algumas das suas funcionalidades ou desempenho. Está na altura de recarregar/substituir as pilhas. Para um melhor funcionamento, iniciar a brincadeira sempre com pilhas novas ou totalmente carregadas. O tempo de funcionamento do veículo pode depender do estilo de condução e do terreno.
2. O veículo pode funcionar incorretamente devido a interferências radioelétricas. A interferência pode ser causada por outros veículos telecomandados em funcionamento na mesma frequência, cabos elétricos, edifícios altos, rádios BC ou outros equipamentos sem fios. Brincar longe destas interferências!
3. Apontar o comando para cima; não apontar para baixo em direção ao veículo. Se o veículo se afastar excessivamente do local de onde está a ser telecomandado, deixa de funcionar corretamente.
4. Não guardar o veículo perto de fontes de calor intenso ou da luz solar direta. Colocar sempre os interruptores na posição DESLIGADO e remover todas as pilhas do comando antes de arrumar.
5. Não conduzir em areia, água ou neve. Não mergulhar na água. Se o veículo se molhar, limpá-lo com uma toalha e deixá-lo secar bem durante a noite. Se o comando cair por acidente à água, remover as pilhas e deixar o comando secar ao ar. Antes de colocar em funcionamento, substituir as pilhas.
6. O comando e/ou o veículo pode(m) funcionar incorretamente se exposto(s) a uma fonte eletrostática. Para retomar o funcionamento normal do comando, remover as pilhas e voltar a instalá-las após 5 segundos. Para retomar o funcionamento normal do veículo, desligar durante 5 segundos e voltar a ligar.
7. Brincar em segurança! Não utilizar o veículo na estrada!

1. Gdy Twój pojazd zacznie tracić moc, może to obniżyć sprawność pojazdu i wpłynąć na jego funkcjonalność. Czas naładować baterie lub wymienić je na nowe. Najlepsze rezultaty uzyskasz, zaczynając użytkowanie zawsze z w pełni naładowanymi / nowymi bateriami. Czas działania pojazdu może się różnić w zależności od Twojego stylu jazdy i powierzchni, na której odbywa się zabawa.
2. Zakłócenia radiowe mogą spowodować nieprawidłowe działanie pojazdu. Zakłócenia mogą być powodowane przez inne zdalnie sterowane pojazdy działające na tej samej częstotliwości, przewody elektryczne, duże budynki, radia CB oraz inne urządzenia bezprzewodowe. Staraj się ich unikać!
3. Skieruj kontroler w górę, a nie w dół w kierunku pojazdu. Jeśli Twój pojazd odjedzie za daleko, nie będzie działał prawidłowo.
4. Nie przechowuj pojazdu w pobliżu źródła ciepła lub w miejscu bezpośredniego nasłonecznienia. Zawsze przesuwaj przełączniki do pozycji WYŁ. i wyjmuj wszystkie baterie z kontrolera, kiedy ma być przechowywany.
5. Nie wjeżdżaj pojazdem w piasek i nie jeźdź przez wodę i śnieg. Nie zanurzaj zabawki w wodzie. Jeśli pojazd zmoknie, wytrzyj go ręcznikiem i zostaw na noc do całkowitego wyschnięcia. W razie przypadkowego upuszczenia kontrolera do wody wyjmij baterię(e) i zaczekaj, aż kontroler wyschnie. Przed ponownym użyciem wymień baterie na nowe.
6. Pod wpływem oddziaływań elektrostatycznych kontroler lub pojazd może działać wadliwie. Aby przywrócić normalne działanie kontrolera, wyjmij baterie i włóż je ponownie po 5 sekundach. Aby przywrócić normalne działanie pojazdu, wyłącz zasilanie na 5 sekund, a następnie włącz je ponownie.
7. Baw się ostrożnie! Nie baw się produktem na ulicy!

1. Když je autíčko téměř vybité, může přestat správně fungovat nebo se zhorší jeho výkon. Je třeba nabít/vyměnit baterie. Pro nejlepší výkon vždy začněte s plně nabitými/novými bateriemi. Doba provozu autíčka závisí na řidičském stylu a povrchu, na kterém jezdíte.
2. Rádiové rušení signálu může způsobit špatnou funkci autíčka. Rušení signálu může být způsobeno jinými autíčky fungujícími na stejné rádiové frekvenci, elektrickými dráty, vysokými budovami, CB frekvencemi nebo jiným bezdrátovým zařízením. Snažte se tomuto rušení vyhýbat!
3. Dálkové ovládání směřujte nahoru, nikoli dolů k autíčku. Když bude autíčko příliš daleko, nebude správně fungovat.
4. Nevystavujte autíčko vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření. Při delším nepoužívání hračku vždy VYPNĚTE a vyjměte baterie z dálkového ovládání.
5. Nejezděte s autíčkem v písku, ve vodě ani ve sněhu. Neponořujte jej do vody. Pokud se vozidlo namočí, osušte ho utěrkou a nechte ho přes noc zcela vyschnout. Upustíte-li nedopatřením dálkový ovladač do vody, vyjměte baterii (baterie) a nechte dálkový ovladač vyschnout. Před příštím použitím vložte novou baterii (nové baterie).
6. Vystavíte-li autíčko a/nebo dálkový ovladač působení zdroje elektrostatické energie, nemusí fungovat správně. Normální provoz dálkového ovladače obnovíte tak, že vyjmete baterie a opět je po 5 sekundách vložíte. Normální provoz vozidla obnovíte tak, že ho na 5 sekund VYPNETE a poté opět ZAPNETE.
7. Hrajte si bezpečně! Nejezděte s autíčkem po ulici!

1. A behelyezett elemek élettartama végén előfordulhat, hogy a jármű nem működik megfelelően. Újra kell tölteni vagy ki kell cserélni az elemeket. A legjobb teljesítmény érdekében mindig teljesen feltöltött vagy új elemeket használjon. A jármű játékideje a vezetési stílustól és a vezetési környezettől függ.
2. A rádióinterferencia hatással lehet a jármű mozgására. Interferenciát okozhatnak az ugyanazon a frekvencián működő távirányítós járművek, az elektromos vezetékek, a nagy épületek, a CB rádiók vagy más vezeték nélküli készülékek. Ne használja a járművet a közelükben!
3. A távirányítót felfelé, ne pedig lefelé, közvetlenül a jármű irányába tartsa. Ha a jármű túl messze van, a jeladó nem működik megfelelően.
4. Ne tárolja a járművet hőforrás közelében vagy közvetlen napfényben. Tárolás előtt mindig kapcsolja ki a járművet, és vegye ki az elemeket a távirányítóból.
5. Ne használja a járművet homokban, vizes felületen vagy hóban. Ne merítse vízbe. Ha a jármű vizes lesz, törölje át száraz törölközővel, és hagyja egy éjszakán át száradni. Ha a távirányító véletlenül vízbe esik, távolítsa el az eleme(ke)t, és hagyja a távirányítót teljesen megszáradni. Használat előtt helyezzen be új eleme(ke)t.
6. Elektrosztatikus forrás közelében zavar állhat be a távirányító és/vagy a jármű működésében. A távirányító normál működésének visszaállításához vegye ki, majd 5 másodperc múlva tegye vissza az elemeket. A jármű normál működésének visszaállításához kapcsolja ki, majd 5 másodperc elteltével ismét kapcsolja be a járművet.
7. Ügyeljen a biztonságra! Ne vezesse a járművet az utcán!

1. 車両のパワーが弱くなってくると、機能や性能が落ちることがあります。これは、電池を再充電または新しくする時期が来た合図です。最高の性能を得るには、必ず完全に充電された電池または新しい電池を使用してください。車両の走行時間は、運転スタイルと運転環境により異なります。
2. 無線妨害により、車両の走行性能が低下する場合があります。無線妨害は、同じ周波数で走行している他のラジコンカー、電線、大きな建築物、CB無線、その他の無線機器によって発生する可能性があります。このような物に近づかないでください。
3. リモコンは車両に向け、なおかつ上に向けてください。下に向けないでください。車両が過度に高速で走行する場合、正常に機能していないことが考えられます。
4. 車両は、熱いもののそばや直射日光の当たる場所に保管しないでください。保管する前に、必ずスイッチをオフにし、リモコンからすべての電池を取り外してください。
5. 砂、水、雪の中で車両を走らせないでください。水に浸さないでください。車両が濡れた場合はタオルで水分を拭き取り、次の日まで待って、完全に乾燥させます。誤ってリモコンを水中に落とした場合は、電池をすべて取り外し、リモコンを自然乾燥させてください。ご使用の前に、新しい電池と交換してください。
6. 静電気の原因となるものに触れると、リモコンや車両に不具合が生じる可能性があります。通常のリモコン操作を再開するには、電池を取り外し、5秒後に再度取り付けます。通常の車両操作を再開するには、電源を5秒間オフにしてからオンにします。
7. 安全な操作を心がけてください！路上で車両を走らせないでください！

SAFETY TIPS • CONSEILS DE SÉCURITÉ • SICHERHEITSHINWEISE • CONSIGLI PER LA SICUREZZA • VEILIGHEIDSTIPS • CONSEJOS DE SEGURIDAD • DICAS DE SEGURANÇA • WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA • BEZPEČNOSTNÍ TIPY • BIZTONSÁGI TANÁCSOK • 安全のためのヒント

Play safely! Do not drive the vehicle in the street! • DO NOT pick up the vehicle while in motion. • Keep fingers, hair, and loose clothing away from the wheels while the vehicle is switched ON. • Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated. • To avoid accidental operation, remove all batteries from the remote controller when not in use and switch the vehicle OFF before storage.

Jouez en toute sécurité ! Ne faites pas fonctionner le véhicule dans la rue. • N'essayez PAS d'attraper le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. • Veillez à ce que les doigts, les cheveux et les vêtements soient éloignés des roues lorsque le véhicule est en MARCHE. • La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce véhicule. • Pour éviter tout fonctionnement accidentel, retirez toutes les piles de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée et éteignez le véhicule avant de le ranger.

Sicher spielen! Das Fahrzeug nicht auf Straßen fahren lassen! • Das Fahrzeug NIEMALS hochnehmen, solange es noch in Bewegung ist. • Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe der Räder bringen, während das Fahrzeug EINGESCHALTET ist. • Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Fahrzeug gespielt wird. • Alle Batterien aus der Fernsteuerung herausnehmen und das Fahrzeug AUSSCHALTEN, um unbeabsichtigtes Fahren zu vermeiden.

Gioca in modo sicuro! Non usare il veicolo in strada! • NON raccogliere il veicolo quando è in movimento. • Tieni dita, capelli e vestiti lontano dalle ruote quando il veicolo è acceso. • Si consiglia la supervisione di un adulto quando il veicolo è in uso. • Per evitare l'azionamento accidentale, estrarre tutte le pile dal radiocomando quando non in uso e spegnere il veicolo prima di riporlo.

Speel veilig! Nooit met dit voertuig op straat rijden! • Voertuig NIET oppakken terwijl het rijdt. • Houd vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de wielen wanneer het voertuig AAN staat. • Wij adviseren toezicht van een volwassene wanneer er met dit voertuig wordt gespeeld. • Om te voorkomen dat het voertuig per ongeluk wordt gestart, alle batterijen eruit halen wanneer het niet wordt gebruikt en het voertuig UIT zetten voor het opbergen.

¡Se debe jugar con precaución! No juegues con este vehículo en la calle. • El vehículo NO debe cogerse mientras esté en movimiento. • Mantén los dedos, el pelo y la ropa holgada lejos de las ruedas mientras el vehículo está encendido. • Recomendamos que un adulto vigile al niño mientras juega con este vehículo. • Para evitar posibles accidentes, se recomienda sacar todas las pilas del mando de control remoto cuando no se esté utilizando y apagar el vehículo antes de guardarlo.

Brincar em segurança! Não utilizar o veículo na estrada! • NÃO levantar o veículo em funcionamento. • Manter os dedos, o cabelo e a roupa longe das rodas quando o veículo estiver ligado. • Recomendamos a supervisão de um adulto quando o veículo está em funcionamento. • Para evitar o acionamento inadvertido, remover todas as pilhas do comando quando não for utilizado e desligar o veículo antes de arrumar.

Baw się ostrożnie! Nie baw się produktem na ulicy! • Nie podnoś pojazdu, gdy jest w ruchu. • Kiedy pojazd jest włączony, należy trzymać palce, włosy i luźne elementy odzieży z dala od kół. • Zalecany jest nadzór osób dorosłych podczas obsługi pojazdu. • Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, wyjmij wszystkie baterie z kontrolera, gdy nie jest używany, i wyłącz pojazd przed schowaniem.

Hrajte si bezpečně! Nejezděte s autíčkem po ulici! • NEZVEDEJTE autíčko, zatímco se pohybuje. • Během provozu autíčka nepřibližujte prsty, vlasy a volné kusy oblečení ke kolům. • Při provozu autíčka je doporučen dohled dospělé osoby. • Abyste zabránili náhodnému zapnutí, vyjměte z dálkového ovladače všechny baterie, když jej nepoužíváte, a před uskladněním autíčko vypněte.

Ügyeljen a biztonságra! Ne játsszon a járművel az utcán! • TILOS a mozgó járművet felemelni. • Tartsa távol a kezét, haját és ruházatát a bekapcsolt jármű mozgó kerekeitől. • Ajánlott felnőtt felügyelete mellett működtetni a járművet. • A véletlen működtetés elkerülése érdekében távolítsa el az elemeket a távirányítóból, ha nem használja őket, és tárolás előtt kapcsolja ki a járművet.

・安全な操作を心がけてください！路上で車両を走らせないでください！・走行中の車両を持ち上げないでください。・車両のスイッチがオンになっている間は、指、毛髪、ゆったりした衣服をホイールに近づけないでください。・車両の操作時には大人が監督することをお勧めします。・ 誤操作を避けるために、使用しないときはリモコンから電池をすべて取り外し、車両のスイッチをオフにしてから保管してください。

GENERAL BATTERY SAFETY INFORMATION - FOR ALL BATTERY-OPERATED PRODUCTS • MISES EN GARDE GÉNÉRALES AU SUJET DES PILES ET BATTERIES – POUR TOUS LES PRODUITS À PILES OU BATTERIES • GENERAL BATTERY SAFETY INFORMATION - FOR ALL BATTERY-OPERATED PRODUCTS • INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA SULLE PILE - PER TUTTI I PRODOTTI A PILE • ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR BATTERIJEN - VOOR ALLE PRODUCTEN MET BATTERIJEN • INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS: PARA TODOS LOS PRODUCTOS QUE FUNCIONAN CON PILAS • INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS – PARA TODOS OS PRODUTOS ALIMENTADOS A PILHAS • OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII – DLA WSZYSTKICH PRODUKTÓW NA BATERIE • VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O BATERIÍCH – PRO VŠECHNY VÝROBKY NAPÁJENÉ BATERIÍ • ÁLTALÁNOS ELEMBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK – MINDEN ELEMMEL MŰKÖDŐ TERMÉKHEZ • 一般的な電池の安全情報 – 電池駆動の全製品向け

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. • Do not dispose of the batteries in a fire. The batteries inside may explode or leak. • Dispose of battery(ies) safely.

NE PAS RECHARGER DES PILES NON RECHARGEABLES. • Ne jetez pas les piles ou la batterie au feu. Les piles/batteries à l'intérieur risqueraient d'exploser ou de couler. • Jetez les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. • Die Batterien nicht in ein Feuer geben. Die Batterien im Produkt können auslaufen oder explodieren. • Die Batterie(n) sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Non ricaricare pile non ricaricabili. • Non gettare le pile nel fuoco. Le pile all'interno potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido. • Smaltire le pile nel modo appropriato.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. • Batterijen niet in het vuur gooien. De batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken. • Batterijen inleveren als KCA.

No intentes recargar las pilas no recargables. • No quemes las pilas. Las pilas del interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo. • Desecha las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas.

ADVERTÊNCIA! NÃO RECARREGAR PILHAS NÃO RECARREGÁVEIS; Não eliminar as pilhas no fogo. As pilhas que se encontram no interior podem explodir ou derramar fluidos. • Colocar as pilhas gastas no pilhão.

Nie ładuj baterii jednorazowego użytku. • Nie wrzucaj baterii do ognia. Baterie wewnątrz mogą wybuchnąć lub może dojść do wycieku elektrolitu. • Zużyte baterie wyrzucaj do odpowiednio oznaczonego pojemnika.

Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí. • Baterie nevhazujte do ohně. Baterie uvnitř mohou explodovat nebo vytéct. • Baterie zlikvidujte ekologicky.

Ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. • A terméket tűzbe dobni tilos. A benne található elemek felrobbanhatnak vagy szivárogni kezdhetnek. • A lemerült elem(ek)et a vonatkozó szabályozás szerint selejtezze le.

充電式ではない電池を充電しないでください。・ 電池を火の中に捨てないでください。内部の電池が爆発したり、液漏れが発生したりするおそれがあります。・電池は安全に廃棄してください。

BATTERY SAFETY INFORMATION - FOR PRODUCTS WITH NON-RECHARGEABLE DRY CELL BATTERIES • MISES EN GARDE GÉNÉRALES AU SUJET DES PILES ET BATTERIES – POUR LES PRODUITS ÉQUIPÉS DE PILES SÈCHES NON RECHARGEABLES • BATTERIESICHERHEITSHINWEISE – FÜR PRODUKTE MIT NICHT WIEDERAUFLADBAREN TROCKENBATTERIEN • INFORMAZIONI DI SICUREZZA SULLE PILE - PER I PRODOTTI CON PILE A SECCO NON RICARICABILI • VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR BATTERIJEN - VOOR PRODUCTEN MET NIET-OPLAADBARE DROGE-CELBATTERIJEN • INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS: PARA PRODUCTOS CON PILAS NO RECARGABLES • INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS – PARA PRODUTOS COM PILHAS SECAS NÃO RECARREGÁVEIS • INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII – DLA PRODUKTÓW Z BATERIAMI SUCHYMI JEDNORAZOWEGO UŻYTKU • BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O BATERIÍCH – PRO PRODUKTY S NEDOBÍJECÍMI BATERIEMI SE SUCHÝM ČLÁNKEM • ELEMBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK – NEM ÚJRATÖLTHETŐ SZÁRAZCELLÁS ELEMEKKEL MŰKÖDŐ TERMÉKEKHEZ • 電池の安全情報 – 非充電式乾電池を使用する製品向け

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:
• Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. • Do not mix old and new batteries. • Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. • Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and –). • Exhausted batteries are to be removed from the product. • The supply terminals are not to be short-circuited.

Dans des circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :
• Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables. • Ne mélangez jamais des piles usées avec des piles neuves. • N'utilisez que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes. • Insérez les piles en respectant les polarités (+ et –). • Retirez toujours les piles usées du produit. • Ne court-circuitez pas les bornes des piles.

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden:
• Mischen von Alkali-, Standard- (Zink-Kohle-) oder wiederaufladbaren Batterien vermeiden. • Mischen von alten und neuen Batterien vermeiden. • Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden. • Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden. • Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. • Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

In casi eccezionali, le pile potrebbero presentare perdite di liquido tali da causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire perdite di liquido dalle pile:
• Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili. • Non mischiare pile nuove e usate. • Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato. • Le pile devono essere inserite rispettando la corretta polarità (+ e -). • Estrarre le pile scariche dal prodotto. • Non invertire i terminali delle pile.

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Voorkom lekkende batterijen:
• Nooit batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen. • Nooit oude en nieuwe batterijen bij elkaar gebruiken. • Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen. • Batterijen moeten met de polen (+ en -) op de juiste plaats worden geplaatst. • Lege batterijen altijd uit het product verwijderen. • Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que podría provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo, sigue estos consejos:
• No mezcles pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (zinc-carbono) o recargables. • No mezcles pilas nuevas con gastadas. • Utiliza pilas del tipo recomendado en las instrucciones o pilas equivalentes. • Las pilas deben colocarse según la polaridad indicada (+ y -). • Retira las pilas gastadas del juguete. • Evita cortocircuitos en los polos de las pilas.

Em circunstâncias excecionais, as pilhas podem derramar fluidos que podem causar queimaduras químicas ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluidos:
• Não misturar pilhas alcalinas com pilhas standard (carbono-zinco) ou pilhas recarregáveis. • Não misturar pilhas gastas com pilhas novas. • Utilizar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado. • As pilhas devem ser instaladas com as polaridades nas posições corretas (+ e –). • Remover as pilhas gastas do produto. • Não provocar curto-circuito nos terminais de alimentação.

W wyjątkowych okolicznościach z baterii mogą wyciekać płyny, co może spowodować poparzenie chemiczne lub zniszczenie produktu. Aby uniknąć wycieków z baterii, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:
• Nie stosuj jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) oraz akumulatorków. • Nie stosuj jednocześnie baterii starych i nowych. • Stosuj wyłącznie baterie tego samego typu lub odpowiedniki, zgodnie z zaleceniami. • Baterie wkładaj zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ oraz –). • Zawsze wyjmuj zużyte baterie z produktu. • Nigdy nie zwieraj ze sobą biegunów baterii.

Ve výjimečných případech mohou baterie vytéct, což může způsobit chemické popálení nebo zničení výrobku. Jak zabránit vytečení baterií:
• Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo dobíjecí baterie. • Nepoužívejte současně staré a nové baterie. • Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu. • Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu (+ a –). • Vybité baterie vyjměte z výrobku. • Nikdy nezkratujte póly (koncovky) baterie.

Az elemekből bizonyos kivételes körülmények között folyadék szivároghat, amely égési sérülést okozhat, illetve tönkreteheti a terméket. Az elemszivárgás megelőzése érdekében:
• Ne tegyen be egyszerre különböző típusú – alkáli, hagyományos (szén-cink) és újratölthető – elemeket. • Ne tegyen be egyszerre régi és új elemeket. • Csak a javasolttal azonos vagy egyenértékű elemek használata megengedett. • Megfelelő polaritással (+ és –) helyezze be az elemeket. • Ne hagyja a termékben a lemerült elemeket. • Ne okozzon rövidzárlatot a pólusok között.

電池が正しく使用されていない場合、液漏れが発生して化学火傷や製品故障の原因となるおそれがあります。電池の液漏れを防ぐには：
・アルカリ電池、標準（マンガン）電池、充電式電池を混ぜて使用しないでください。・古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。・ 推奨されているものと同じ種類または同等の種類の電池のみを使用してください。・電池は正しい極性（+と–）で挿入してください。・使い切った電池は製品から取り外してください。・電池の端子は短絡させないでください。

RECHARGEABLE BATTERY SAFETY INFORMATION - FOR PRODUCTS WITH RECHARGEABLE BATTERIES • MISES EN GARDE GÉNÉRALES AU SUJET DES PILES ET BATTERIES – POUR LES PRODUITS ÉQUIPÉS DE PILES RECHARGEABLES OU DE BATTERIES • AKKUSICHERHEITSHINWEISE – FÜR PRODUKTE MIT WIEDERAUFBLADBAREN BATTERIEN • NORME DI SICUREZZA PER LE PILE RICARICABILI - PER PRODOTTI CON PILE RICARICABILI • VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR BATTERIJEN - VOOR PRODUCTEN MET OPLAADBARE BATTERIJEN • INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS RECARGABLES: PARA PRODUCTOS CON PILAS RECARGABLES • INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE BATERIAS RECARREGÁVEIS – PARA PRODUTOS COM BATERIAS RECARREGÁVEIS • INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z AKUMULATORKÓW – DLA PRODUKTÓW Z AKUMULATORKAMI • BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O DOBÍJECÍCH BATERIÍCH – PRO VÝROBKY S DOBÍJECÍMI BATERIEMI • ÚJRATÖLTHETŐ ELEMEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK – ÚJRATÖLTHETŐ ELEMEKKEL MŰKÖDŐ TERMÉKEKHEZ • 充電式電池の安全情報 – 充電式電池を使用する製品向け

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. • Do not recharge battery if it is hot. Allow it to cool before recharging. • Do not recharge a battery pack that shows leakage or corrosion. • Do not disassemble the battery pack. The battery pack is a sealed rechargeable Li-ion battery pack. • If the battery pack and/or charging port are wet, thoroughly dry before charging. • If the rechargeable batteries are removable, they are to be removed from the product before being charged.

Les piles rechargeables/batteries ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. • Ne rechargez pas les piles/la batterie si elles sont encore chaudes. Laissez-les refroidir avant de les recharger. • Ne rechargez pas une batterie qui présente une fuite ou de la corrosion. • Ne démontez pas la batterie. La batterie est une batterie lithium-ion rechargeable scellée. • Si la batterie et/ou le port de charge sont mouillés, laissez-les sécher complètement avant de lancer un nouveau cycle de charge. • Si les piles rechargeables sont amovibles, elles doivent être retirées du produit avant d'être chargées.

Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. • Die Batterie niemals aufladen, wenn sie heiß ist. Vor dem Aufladen abkühlen lassen. • Beschädigte oder auslaufende Batterien niemals aufladen. • Den Batteriepack nicht auseinandernehmen. Der Batteriepack ist versiegelt und enthält eine Li-Ion-Batterie. • Sind der Batteriepack und/oder Ladeanschluss nass, müssen sie vor dem Aufladen gründlich getrocknet werden. • Falls die wiederaufladbaren Batterien herausnehmbar sind, müssen sie vor dem Aufladen aus dem Produkt herausgenommen werden.

Ricaricare le pile solo sotto la supervisione di un adulto. • Non ricaricare la batteria se surriscaldata. Lasciarla raffreddare prima di ricaricarla. • Non ricaricare le pile che presentano perdite di liquido o segni di corrosione. • Non smontare la batteria. La batteria ricaricabile è un'unità agli ioni di litio sigillata. • Se la batteria e/o la porta di ricarica dovessero bagnarsi, asciugarli accuratamente prima della ricarica. • Se possibile, estrarre le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. • De batterijset niet opladen als deze warm is. Laat de batterijset eerst afkoelen voordat je gaat opladen. • De batterijset niet opladen als deze verschijnselen van lekkage of roestvorming vertoont. • De batterijset niet uit elkaar halen. De batterijset is een verzegelde oplaadbare Li-ionbatterijset. • Batterijset en/of oplader eerst goed laten drogen voor het opladen als ze nat zijn. • Als de oplaadbare batterijen uit het speelgoed kunnen worden verwijderd, moeten ze worden voor het opladen worden verwijderd.

Recarga las pilas recargables siempre bajo la supervisión de un adulto. • No recargues la batería si está caliente. Déjala enfriar antes de recargarla. • No recargues la batería si presenta pérdidas o corrosión. • No desmontes la batería. Se trata de una batería recargable de iones de litio precintada. • Si la batería y/o el cargador están mojados, sécalos bien antes de la recarga. • Si la batería recargable se puede quitar, sácala del juguete antes de recargarla.

As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto. • Não carregar a bateria se estiver quente. Deixar arrefecer antes de carregar. • Não carregar uma bateria que mostre sinais de derrame de fluido ou corrosão. • Não desmontar a bateria. Esta é uma bateria de iões de lítio selada recarregável. • Se a bateria e/ou a entrada de carregamento se molharem, secá-las bem antes de proceder ao carregamento. • Se as baterias recarregáveis forem removíveis, devem ser retiradas antes de serem carregadas.

Akumulatorki mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. • Nie ładuj akumulatorków, jeśli są gorące. Przed ładowaniem pozwól im ostygnąć. • Nie ładuj akumulatora ponownie, jeśli widzisz wyciek lub korozję. • Nie rozmontowuj akumulatora. Akumulator jest zapieczętowanym akumulatorem litowo-jonowym do wielokrotnego ładowania. • Jeśli akumulator lub gniazdo ładowania zamokną, wysusz je dokładnie przed ładowaniem. • Jeśli akumulatorki są wyjmowane, przed ładowaniem wyjmij je z produktu.

Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby. • Nenabíjejte baterii, pokud je horká. Před nabíjením ji nechte vychladnout. • Nenabíjejte sady baterií, které vytekly nebo ukazují známky koroze. • Nerozebírejte sady baterií. Sadou baterií je myšlena uzavřená sada dobíjecích Li-ion baterií. • Pokud jsou baterie a/nebo nabíjecí port mokré, před nabíjením je důkladně vysušte. • Pokud lze dobíjecí baterie vyjmout, před nabíjením je z produktu nevytahujte.

Az újratölthető elemek csak felnőtt felügyeletével tölthetők fel. • Forró elemet/akkumulátort ne töltsön újra. Töltés előtt hagyja lehűlni. • Ne töltsön fel olyan akkumulátort, amely szivárgás vagy korrózió jeleit mutatja. • Ne szerelje szét az akkumulátort. Az akkumulátor egy lezárt, újratölthető Li-ion akkumulátor. • Ha az akkumulátor és/vagy a töltőport nedves, töltés előtt alaposan szárítsa meg. • Ha az újratölthető elemek kivehetők, feltöltés előtt ki kell venni őket a termékből.

充電式電池は必ず大人の監督の下で充電してください。・ 充電式電池が熱い場合は電池を充電しないでください。冷えるまで待ってから充電してください。・ 漏れや腐食が見られる電池パックを充電しないでください。・ 電池パックを分解しないでください。この電池パックは、密閉された充電式リチウムイオン電池パックです。・ 電池パックまたは充電ポートが濡れている場合は、完全に乾いてから充電してください。・ 充電式電池は取り外すことができます。充電する前に製品から取り外す必要があります。

FOR PRODUCT SOLD IN USA • POUR LES PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :
(1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

- Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

FOR PRODUCT SOLD IN CANADA • POUR LES PRODUITS VENDUS AU CANADA
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
This equipment complies with FCC & Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés.
Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

©2025 Mattel.
R0000-DC70_DC1

service.mattel.com